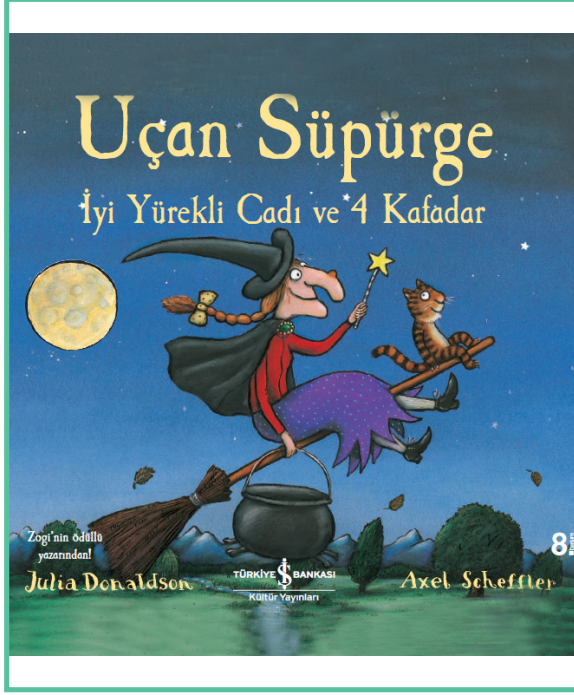


#okumakdunyanıbuyutur

UÇAN SÜPÜRGE - İYİ YÜREKLİ CADİ VE 4 KAFADAR

(Room on the Broom)

BİRLİKTE OKUMA REHBERİ



No: 2

KİTAP: UÇAN SÜPÜRGE - İYİ YÜREKLİ CADİ VE 4 KAFADAR
(Room on the Broom)

YAZAR: Julia Donaldson

RESİMLEYEN: Axel Scheffler

ÇEVİREN: Ali Berktaş

EDİTÖR: Nevin Avan Özdemir

YAYINEVİ: Türkiye İş Bankası Yayınları
(İlk olarak 2001'de Macmillan Children's Books, London, England yayınlamış. Türkiye yayın Hakları 2015 TİB Kültür Yayınları)

ISBN: 978-605-5286-76-7

Basım Sayısı: 8. Basım

SAYFA SAYISI: 32

Kitap Hakkında:

Yardımsız bazı hayvanlar cömert cadının süpürgesinde kendilerine bir yer arıyor. Cadı ve sarman kedisi süpürge üzerinde keyifle uçarken, önce cadının şapkası, sonra saç tokası, sonra sihirli değneği ... uçup kayboluyor. Şans eseri her biri bir hayvan tarafından bulunuyor, karşılığında da hayvanlar cadı ve kediye katılmak istiyorlar. Cadı memnuniyetle kabul ediyor; ancak süpürge hepsini taşıyabilir mi, taşıyamazsa neler olur?

Kitap;

Şiir diliyle yazılmış. İngilizce aslında ve Türkçe çevirisinde uyaklı şiir dilinde. Karakterler işbirliğine yatkın, yardım sever, macera sever ve oyuncu.

Hayvanların bir araya gelip ejderhayla savaşma biçimi yaratıcı.

Sihirli değnek, süpürge, rüzgarda uçuş vb. hayal gücünü besliyor. Okurken kendinizi süpürge yerine koyup uçabilirsiniz; zorlandığınız durumlarda kendi çözümlerinizi üretebilirsiniz.

Ön yargısız arkadaş olmak, dayanışmak, yardım etmek/ etmemek, birlikte olmak üzerine ucu açık sohbetler edebileceğiniz bir kitap.

Julia Donaldson



Kitabın yazarı, Julia Donaldson; Londra'da 1948 yılında doğmuş. Yazar, oyun yazarı, performans sanatçısı ve 2011 Çocuk Kitapları Ödülü sahibi. En çok çocuklar için yazdığı uyaklı öykü kitaplarıyla tanınıyor; özellikle de Axel Scheffler'in resimlediği kitaplarla. Bunların arasında en ünlüleri The Gruffalo, Uçan Süpürge İyi Yürekli Cadı ve 4 Kafadar (Room on the Broom) ve Çöp Adam (Stick Man).

Önceleri televizyonda çocuk programı için şarkı sözleri yazan Donaldson; daha sonra şarkılarından biri için yazdığı öykü İngiltere'de 1993 Çocuk Kitabı'na alınınca öykü yazmayı sürdürmüştü. 184 eseri yayınlanmış. Kitapları pek çok dile çevrilmiş. Türkçe'ye çevrilen bazı eserleri: İyi Yürekli Dev Memo, Dev Zıplak, Tavşan can ile Faresu, Tilkî'nin Çorapları, Prenses ile Büyücü, Bir Kabağı Paylaşmak, Kim Su İstiyor, Çarlı Maytap ve En Sevdiği Kitap, Zogi ve Uçan Doktorlar...

Yazarın en sevdiği şeyler yazmak ve şarkı söylemek.

Çocukların kitap ve okuma sevgisi geliştirmesi için şiir, tiyatro oyunu, drama ile okuma alanlarında çocukları yüreklendirmeye çalışmış. Sınıf ortamında kullanılmak üzere, başka yazarların da katkılarıyla Tiyatro Oyunu Okumaları Serisi'ni hazırlamış.

(J. Donaldson'a ilişkin bilgiler https://en.wikipedia.org/wiki/Julia_Donaldson'dan yararlanılarak hazırlanmıştır. Daha ayrıntılı bilgiye aynı sayfadan erişebilirsiniz; bu adreste Julia Donaldson'ın "ses kaydı" da var!)

Axel Sheffler



Axel Scheffler 1957'de Hamburg'da doğmuş. Londra'da yaşayan bir illüstratör ve animatördür. Çocuk kitaplarına çizdiği karikatürümsü resimlerle tanınmaktadır; özellikle Julia Donaldson'ın yazdığı The Gruffalo ve The Gruffalo'nun Çocuğu en ünlüsüdür. Pip ve Posy adlı bir çocuk kitabı serisi yazmış ve resimlemiştir. Scheffler, Hamburg Üniversitesi'nde Sanat Tarihi okurken, zihinsel engellilere destek vermek üzere okuldan ayrılmış.

Daha sonra Bath Sanat Akademisi, Wiltshire İngiltere'de Görsel İletişim alanında eğitim almıştır. Axel Scheffler'in ilk resimlediği kitap Helen Cresswell tarafından 1988'de yazılan "The Piemakers". Bugüne kadar kitapları Türkçe'de de yayınlanan Julia Donaldson ve Jon Blake başta olmak üzere pek çok çocuk kitapları yazarlarının kitaplarını resimlemiştir.

(Cheffler'le ilgili bilgiler https://en.wikipedia.org/wiki/Axel_Scheffler'den yararlanılarak yazılmıştır.)

Ali Berktoy



Kitabın çevirmeni , Ali Berktoy; yazar, editör, çevirmen, tiyatro oyuncusu. 1960 yılında İstanbul'da doğdu. Galatasaray Lisesi'ni bitirdi. 1982-1994 yılları arasında önce İsveç, sonra Fransa'da Halk Oyuncuları Tiyatrosu'nda çalıştı. Tiyatro kaynaklarımız ve dünyadaki çeşitli tiyatro akımları konusunda çeviriler, araştırmalar yaptı. Bu konulardaki bazı makale ve çevirileri, yurtdışında basılan çeşitli dergilerde yayımlandı. 2006'dan bu yana İş Bankası Kültür Yayınları'nda tarih

ve sosyal bilimler dizisi editörü olarak çalışıyor (<https://www.iskultur.com.tr/yazarlar/ali-berktay>)

SÖZCÜKLER / DEYİMLER

Uçan Süpürge'de geçen çocuklarınızın bilmediğini/ merak edeceğini/ ayrıntılı öğrenmek isteyeceğini düşündüğünüz sözcükleri, deyimleri, ifadeleri önceden belirleyebilirsiniz.

Bizim gözümüze takılanlar:

1

Uyaklı sözcükler:

"Evet" diye haykırdı caDI

Köpek de süpürgeye tırmanDI

Cadı süpürgeye bir dokundu

Hoop, kafile hemen havalandI

Diğer uyaklara bakıp başka örnekler bulabilirsiniz. Günlük yaşantınızda kullandığınız ya da diğer öykülerden aklınızda kalan uyaklı ifadeler varsa hatırlayın.

Yeni bir karakter yaratıp uyak kullanarak , öyküdeki gibi betimleyin.

2

Yeni sözcükler: Sarman kedi; kafile; tarla; fırtına; sürüklemek; şakımak; sapa; ıssız; bozkır; sazlık; bataklık; hendek; menü; post; ...

3

Karakterleri betimleyen sözcükler: Sarman Kedi; Cadı; Akıllı Köpek; Yeşil Kuş; Kırmızı Ejderha

4

Fiilleri niteleyen sözcükler: "acı acı miyavladı", "rüzgar çılginca esti", "hevesle konuşmaya başladı", "keyifle salladı kuyruğunu", "tıpır tıpır yeri dövdü", "zıplaya zıplaya gitti", "jet gibi kaçtı", ...

5

Yön bildiren sözcükler: Kitaptaki yazıların/görselin sağı-solu; altı-üstü

6

Kitabı okurken soru ve ünlem işaretleri üzerine konuşabilirsiniz.

.....

Bu listeye, çocuğunuzla birlikte hatırlamak, üzerine konuşmak, tartışmak istediğiniz diğer sözcükleri, terimleri, ifadeleri ekleyebilirsiniz; listenin ucu açık...

SOHBET SORULARI

1

Kitabı okumaya başlamadan önce çeşitli şekillerde rüzgar sesi çıkararak/taklit ederek, kitapta neler bulacağınızı tahmin edebilirsiniz.

2

Okumaya başladıktan sonra öykünün geçtiği yeri ve karakterleri tanımak, kendi düşüncelerinizi ve deneyimlerinizi paylaşmak, öyküyü anlamak ve biraz da hayal kurmak amacıyla bazı sorular sorup cevap arayabilirsiniz.

Bizim aklımıza gelen bazı sorular şöyle:

- Hikayedeki cadı sizce nasıl bir cadı? Nerden anladınız?
- Sizce süpürgesiyle neler yapabilir?
- Cadı, kazanını ne için kullanıyor olabilir?
- Cadı uçarken neleri düşürdü?
- Cadının süpürgesine kimler bindi?
- Sizce karşılaştıkları hayvanlar niçin süpürgeye binmek istediler?
- Sizce cadı süpürgesinde tek başına mı, yoksa arkadaşlarıyla birlikte olmayı mı tercih ederdi?
- Siz cadı olsanız hangisi daha çok hoşunuza giderdi?
- Cadının süpürgesi sizce neden ikiye bölündü/kırıldı?
- Siz süpürge olsanız ikiye bölünme anını nasıl yaşardınız?
- Cadı ejderhayı görünce ne hissetti? Neden?
- Ejderhanın gözünden baksanız neler görürsünüz?
- Kazan ne işe yaradı?
- Kazanı neyle doldurdular? Siz cadının arkadaşı olsanız kazana ne koyardınız? Niçin?
- Siz kazan olsanız karışımın yapıldığı anda neler hissederdiniz?
- Yeni süpürgenin yapılması herkesi neden sevindirdi?
- Yeni süpürgenin eski süpürgeden farkı neydi?
- Yeni süpürgenin sevmediğiniz bir yanı var mı?
- Yeni süpürgeye siz de binmek ister miydiniz?
- Yeni süpürge yerine başka bir taşıt aracı olsa ne önerirdiniz?
- Nerelere gitmek isterdiniz?
- Öyküdeki yerlere benzeyen yerler gördünüz mü? Nerede?

- Ne zaman “teşekkür ederim” dersiniz?
- Arkadaşları kendisini kurtardığı için Cadı neler hissediyor? Ne yapıyor?
- Siz de bazen öyle hisseder misiniz? Ne zaman? Ne olduğunda?
- Biri size iyilik yapınca siz ne yaparsınız?
- Siz iyilik yapar mısınız? Ne yapınca iyilik yapmış olursunuz?
- Hikayenin sonunda ne oldu?
- Hikayenin sonu sizce nasıl bitseydi? Neden?
- Gerçek hayatta sihirli bir değneğiniz olsa ve onu kullanarak üç şey yaparsanız, neler yapardınız?
- Siz sarman kedi olsanız süpürgeadaki maceralı yolculuğu nasıl anlatırdınız?
- Öyküde en çok neler hoşunuza gitti?

Bu soruların ucu açık, istediğiniz gibi çoğaltabilirsiniz, başka sorular sorabilirsiniz...

ETKİNLİKLER

1

Yeni “bir”i :

Cadı ve arkadaşları başka bir “şey” düşürsün ve onu bulan yeni biri gruba eklensin. Bu yeni birine bir ad verin; süpürgeadaki arkadaşları onu tanımak için sorular sorsunlar; cevapları ne olabilir, düşünün.

(Süpürge uzunluğunu ve hayvanların kapladığı uzunluğu ölçerek yeni birinin ne/kim olacağına birlikte karar verebilirsiniz.)

Bu yeni biri, bataklıktan çıkan canavara nasıl bir ses çıkarır? Farklı sesler deneyebilirsiniz (Yansıma kelime –onomatopoeia)

2

Şiir : “ Bir satır sen bir satır ben” :

Cadının süpürgesine binen hayvanları ve seyahatlerini düşünüp arkadaşlık için bir şiir yazabilirsiniz. Dilerseniz uyak kullanabilirsiniz.

3

Rüzgarın Gücü :

Rüzgarın gücüne ilişkin bir araştırma yapabilirsiniz: çok hızlı bir rüzgar: fırtına, kasırga olsa neler olur? Dilerseniz rüzgarın hızına uygun (hafif rüzgar, fırtına, hortum vb. rüzgarları hareketle canlandırabilirsiniz.

4 Kırık Uçan Süpürgenin Tamiri :

Kırık bir uçan süpürge başka nasıl tamir edilebilir? Farklı öneriler geliştirebilirsiniz.

5 Yeni Bir Süpürge :

Kendinize sihirli bir süpürge yapmanız hangi özellikleri olur? Nasıl yaparsınız? Tasarımını yapıp çizebilirsiniz. Süpürgenize bir ad vermeyi unutmayın!

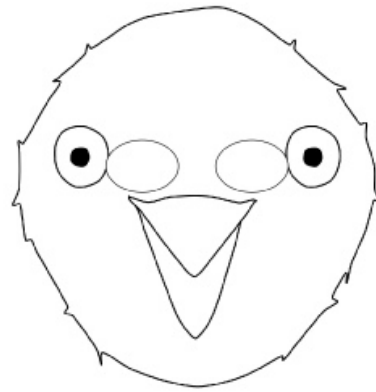
6 Canavar (Resim, Müzik, Dans) :

- Ejderhanın canavarı nasıl betimlediğini gözden geçirip, canavarı betimleyebilir, bir resmini çizebilirsiniz; isterseniz drama ile canlandırabilirsiniz.
- Öyküdeki canavarın sesini ya da diğer sesleri kullanarak müzik enstrümanları/kalem-bardak, vb. eşyalarla ritim tutularak, birlikte bir müzik parçası yapabilirsiniz.
- Müziğinize figürlerini geliştirdiğiniz kendi dansınızla eşlik edebilirsiniz.

7 Kağıt maskeler hazırlayabilir ve maskelerle canlandırmalar yapabilirsiniz.



© Copyright 2013, www.sparklebox.co.uk



© Copyright 2013, www.sparklebox.co.uk

(Dilerseniz maske örnekleri için <https://www.sparklebox.co.uk/previews/10001-10025/sb10005-room-on-the-broom-masks.html>'ye bakabilirsiniz. Print edilebilir maskelerin hepsi bu adreste)

8

Uçan Süpürgeye Biniyoruz



Öyküyü ikinci okumada, küçük kağıtlara, uçan süpürgeye binen herkesin bir resmini yapıp ayrı ayrı mandallara yapıştırabilirsiniz. Daha sonra bunları öyküde yeri geldikçe pipetten yaptığınız bir süpürgenin üzerine teker teker mandalalayabilirsiniz.

9

Harita :

Cadı ve arkadaşlarının süpürgeyle uçtukları yerler hakkında konuşup, bir harita çizerek üzerinde bu yerleri gösterebilirsiniz. Evinize en yakın parka gitmek için de bir harita çizebilirsiniz.

10

Cadı'ya Tişört :

Cadı için bir tişört yaparsanız nasıl bir tişört olurdu? İsterseniz çizebilirsiniz/yapabilirsiniz.

11

Teşekkür Kartı :

Birine herhangi bir şey için teşekkür etmek isterseniz kullanacağınız kartı hazırlayabilirsiniz.

12

Süpürge Tatlısı :

Mutfakta

- En sevdiğiniz meyveleri
- Küçük küçük doğrayıp
- Bir tencereye koyun
- Kısık ateşte 10 dakika ısıtın
- Alerjiniz yoksa bir tatlı kaşığı bal ekleyin

15 dakika sonra afiyetle yiyebilirsiniz.

13

Animasyon İzleme :

Animasyon filmi birlikte izleyebilirsiniz.

Öyküyü düşünerek, günlük yaşantınızla ilişkilendirerek siz de istediğiniz etkinliği geliştirebilirsiniz; yapılacak etkinlik listesinin ucu açık...

ÖYKÜYÜ YENİDEN YARATMA

Julia Donaldson yerine bu kitabı siz yazsaydınız öykü nasıl olurdu? (Bu soru sizin için de, çocuğunuz için de)

Sizce, sizin öykünüzün kitaptakiyle farklılıkları ve benzerlikleri neler?

Öykünüzü, öyküde kullandığınız taşıt aracının ağzından anlatsanız nasıl olur?

Öykünüzü, kendiniz oynayarak veya kuklalar yardımıyla canlandırabilirsiniz.

AKLINIZDA BULUNSUN



Kitabı okurken öğrendiğiniz, etkilendiğiniz, sevdiğiniz ne varsa daha sonra sohbetlerinizde hatırlayabilir, canınız istediğinde “süpürgemize binip nereye gidelim?” diye birlikte hayal kurabilirsiniz; süpürge hep sizinle. 😊



Bir de Süpürge Tatlınız var, tarifini çeşitlendirip ne zaman isterseniz yapabilir, afiyetle yersiniz.



Mutluluğunuzu nasıl paylaştığınızı, paylaşmak için nasıl farklı yollar geliştirdiğinizi de gözlemek iyi gelebilir.

Başka bir öykü kitabını birlikte okumak üzere...

[#okumakdunyanıbuyutur](#)